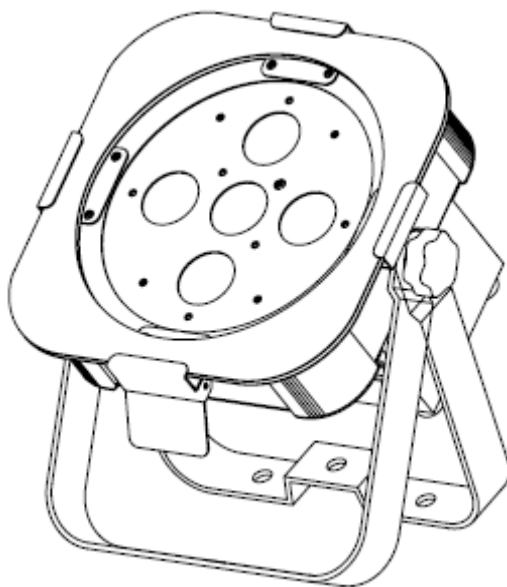




FLAT PAR **QWH5**



Pokyny pre užívateľa

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Holandsko
www.americandj.eu

Obsah

ÚVOD	3
VŠEOBECNÉ POKYNY	3
VLASTNOSTI	3
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	3
PRÍPRAVA	4
POKYNY NA PREVÁDZKU	5
NAPÁJACÍ KÁBEL REŤAZOVÉ SPOJENIE	8
PREVÁDZKA ADJ LED RC	8
1 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE	10
2 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE	10
3 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE	10
4 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE	10
5 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE	11
6 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE	11
7 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE	12
8 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE	12
FOTOMETRICKÁ TABUĽKA	14
INŠTALÁCIA	14
VÝMENA POISTKY	15
ČISTENIE	15
ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV	15
PARAMETRE	16
ROHS Veľký príspevok pri zachovaní životného prostredia	17
WEEE – Likvidácia elektrických a elektronických zariadení	18
POZNÁMKY	19

ÚVOD

Vybalenie: Ďakujeme vám za to, že ste si zakúpili zariadenie Flat Par QWH 5 od spoločnosti American DJ®. Každé zariadenie Flat Par QWH 5 bolo dôkladne testované a bolo dodané v dokonale prevádzkyschopnom stave. Starostlivo skontrolujte dodací obal na škody, ku ktorým mohlo dôjsť počas prepravy. Ak obal vyzerá byť poškodený, starostlivo skontrolujte, či vaše zariadenie nie je poškodené a skontrolujte, či všetky príslušenstvá, nevyhnutné pre prevádzku jednotky boli zaslané nepoškodené. V prípade zisteného poškodenia, alebo v prípade chýbajúcich častí prosím kontaktujte naše bezplatné zákaznícke číslo ohľadom ďalších pokynov. Nevracajte túto jednotku vášmu predajcovi bez toho, aby ste najprv kontaktovali zákaznícku podporu.

Úvod: Zariadenie Flat Par QWH 5 od spoločnosti American DJ® je súčasťou neustálej snahy o vytvorenie vysoko kvalitného inteligentného osvetlenia. Zariadenie Flat Par QWH 5 je DMX inteligentné, vysoko výkonné LED reflektorové zariadenie. Toto zariadenie sa dá používať ako samostatné alebo pripojené do konfigurácii master/slave. Toto svetlo má päť prevádzkových režimov: Zvukovo aktivovaný režim, automatický režim, RGBW režim, režim statickej farby a režim DMX regulácie.

Zákaznícka podpora: Pokiaľ sa stretnete s akýmikoľvek problémami, kontaktujte prosím vašu dôveryhodnú predajňu American Audio.

Tak isto ponúkame možnosť priameho kontaktovania: Môžete nás kontaktovať cez našu webovú stránku www.americandj.eu alebo cez email: support@americandj.eu

Upozornenie! Aby ste predišli alebo znížili riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiarom, nevystavujte túto jednotku dažďu alebo vlhkosti.

Pozor! Táto jednotka neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu by mohol vykonávať užívateľ. Nepokúšajte o žiadne opravy, pokiaľ tak urobíte, zneplatníte záruku z výroby. V nepravdepodobnom prípade, keby si vaša jednotka vyžadovala servis, kontaktujte prosím spoločnosť American DJ.

Pokiaľ je to možné, RECYKLUJTE prosím obal.

VŠEOBECNÉ POKYNY

Aby ste optimalizovali výkonnosť tohto výrobku, prečítajte si prosím starostlivo tieto pokyny na prevádzku, aby ste sa oboznámili so základnými operáciami tejto jednotky. Tieto pokyny obsahujú dôležité bezpečnostné informácie, týkajúce sa použitia a údržby tejto jednotky. Tento manuál skladujte spolu s jednotkou, pre budúce použitie.

VLASTNOSTI

- Rôzne farby
- päť prevádzkových režimov
- Elektronické stlmenie 0-100%
- Zabudovaný mikrofón
- DMX-512 protokol
- 3-kolíkové DMX pripojenie
- 8 DMX režimy: 1 kanálový režim, 2 kanálový režim, 3 kanálový režim, 4 kanálový režim, 6 kanálový režim, 7 kanálový režim a 8 kanálový režim.
- ADJ LED RC 2 kompatibilné (nie je priložené)
- Napájací kábel na prepojenie uzavretého reťazca (pozri strana 8)

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Aby ste predišli alebo znížili riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiarom, nevystavujte túto jednotku dažďu alebo vlhkosti.
- Na vašu jednotku alebo do nej nenalievajte vodu ani inú tekutinu.
- Nepokúšajte sa prevádzkovať túto jednotku, pokiaľ bol kábel napájania zlomený alebo roztrhaný. Nepokúšajte sa odstraňovať alebo vylamovať zemniaci kolík z elektrického kábla. Táto vidlica sa používa na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom a požiaru v prípade vnútorného skratu.
- Odpojte od hlavného napájania, než vykonáte akýkoľvek typ pripojenia.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA (pokračovanie)

- Za žiadnych okolností neodstraňujte horný kryt. Vnútri nie sú žiadne časti, ktorých údržbu by mohol vykonávať užívateľ.
- Nikdy túto jednotku neprevádzkujte, keď je kryt odmontovaný.
- *• Túto jednotku nikdy nezapájajte do balíka stlmovača.
- Vždy namontujte túto jednotku na mieste, kde je zabezpečená vhodná ventilácia. Medzi týmto zariadením a stenou nechajte asi 6" (15 cm) medzeru.
- Nepokúšajte sa prevádzkovať túto jednotku, pokiaľ sa akýmkoľvek spôsobom poškodí.
- Táto jednotka je určená iba na použitie vnútri, použitie tejto jednotky vonku zruší všetky záruky.
- Počas dlhých období nepoužívania odpojte hlavné napájanie jednotky.
- Vždy namontujte túto jednotku bezpečným a stabilným spôsobom.
- Napájacie káble by mali byť smerované tak, aby sa cez ne nechodilo, alebo by mohli byť pritlačené alebo založené, pričom venujte zvláštnu pozornosť káblom pri zástrčkách, bežným zásuvkám a bodu, kde vychádzajú zo zariadenia.
- Čistenie – zariadenie by sa malo čistiť iba podľa odporúčania výrobcu. Pozri strana 15 pre detaily o čistení.
- Teplo – prehrávač by mal byť umiestnený mimo tepelných zdrojov, ako sú radiátory, tepelné registre, pece alebo iné produkty (vrátane zosilňovačov), ktoré vyrábajú teplo.
- Zariadenie by malo byť opravené kvalifikovaným personálom, keď:
 - A. Napájací kábel alebo zástrčka bola poškodená.
 - B. Na zariadenie padli nejaké predmety, alebo sa naň rozliala nejaká tekutina.
 - C. Zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vode.
 - D. Zariadenie nepracuje normálne alebo vykazuje značnú zmenu výkonu.

PRÍPRAVA

Napájanie: American DJ® Flat Par QWH5 obsahuje elektrickú záťaž, ktorá automaticky vycíti, keď sa zapojí do napájacieho zdroja. S týmto spínačom sa nemusíte starať o správne napájacie napätie, táto jednotka sa dá pripojiť kdekoľvek.

DMX-512: DMX je skratka pre Digital Multiplex. Toto je univerzálny protokol, používaný ako forma komunikácie medzi inteligentnými zariadeniami a regulátormi. DMX regulátor posiela údaje DMX pokynov z regulátora na zariadenie. DMX údaje sa posielajú ako sériové údaje, ktoré cestujú od zariadenia k zariadeniu cez dátovú „IN“ a dátovú „OUT“ XLR svorku, umiestnenú na všetkých DMX zariadeniach (väčšina regulátorov má iba svorku DATA „OUT“).

DMX Linking: DMX je jazyk, ktorý umožňuje všetkým typom a modelom rôznych výrobcov, aby sa vzájomne prepojili a prevádzkovali z jedného regulátora, kým sú všetky zariadenia a regulátor DMX kompatibilné. Na zaistenie vhodného prenosu DMX údajov, keď sa používa viacero DMX zariadení sa snažte použiť čo najkratšiu kábovú cestu. Poradie, v ktorom sú zariadenia pripojené na DMX linku neovplyvňuje DMX adresovanie. Napríklad; zariadenie, priradená DMX adresa 1 môže byť umiestnená kdekoľvek v DMX reťazci, na začiatku, na konci alebo kdekoľvek v strede. Keď sa zariadeniu priradí DMX adresa 1, DMX regulátor vie poslať ÚDAJE priradené adresy 1 do tejto jednotky, bez ohľadu, kde je umiestnené v DMX reťazci.

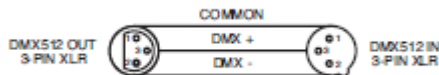
Požiadavky na dátový kábel (DMX kábel) (Pre DMX prevádzku): Flat Par QWH5 je možné regulovať pomocou protokolu DMX-512. Flat Par QWH5 má 8 DMX režimov, pozrite si prosím strana 7 pre rôzne DMX režimy. DMX adresa sa nastavuje na zadnom paneli Flat Par QWH5. Vaša jednotka a váš DMX regulátor si vyžadujú štandardný 3 kolíkový XLR konektor pre DMX dátový vstup a výstup (obrázok 1). Odporúčame vám káble Accu-Cable DMX. Ak si vyrábate vaše vlastné káble, určite použijete štandardné 110-120 Ohmové tienené káble (Tento kábel sa dá zakúpiť v takmer všetkých obchodoch, ktoré v takmer všetkých profesionálnych obchodoch so zvukovými zariadeniami). Vaše káble by mali byť vyrobené so zástrčkovým a zásuvkovým XLR konektorom, každý na jednom z koncov kábla. Tak isto nezabudnite, že DMX kábel musí byť pripojený do uzavretého reťazca a nedá sa vetviť.

Upozornenie: Dávajte pozor, aby ste pri výrobe vlastných káblov postupovali podľa obrázkov dva a tri. Na XLR konektore nepoužívajte zemniace oko. Nepripájajte tieniaci vodič kábla na uzemňovacie



Figure 1

oko, alebo nechajte, aby tieniaci kontakt prišiel do kontaktu s vonkajším krytom XLR. Uzemnenie tienenia môže spôsobiť skrat a chaotické správanie.



Obrázok 2



Obrázok 3

Konfigurácia kolíkov XLR
Kolíček 1 = Zem
Kolíček 2 = Dátový komplement (negatívny)
Kolíček 3 = Dátová jednotka (pozitívny)

Zvláštna poznámka: Ukončenie linky. Keď sa používajú dlhšie káblivé dráhy, môže byť potrebné použiť na poslednej jednotke terminátor, aby sa predišlo chaotickému správaniu sa zariadenia. Terminátor je 110-120 ohmový ¼ wattový rezistor, ktorý je pripojený medzi kolíčky 2 a 3 zástrčkového XLR konektora (DATA + a DATA -). Toto zariadenie je vložené do zásuvkového XLR konektora posledného zariadenia vo vašom uzavretom cykle na uzavretie linky. Použitie káblového terminátora (ADJ číslo súčiastky Z-DMX/T) zníži možnosti chybového správania.



Terminátor znižuje chyby signálu a znižuje problémy s prenosom signálu a interferenciou. Odporúča sa pripojiť DMX terminátor (Odpor 120 Ohm 1/4 W medzi PIN 2 (DMX-) a PIN 3 (DMX +) na poslednom zariadení.

Obrázok 4

5 kolíkové XLR DMX konektory. Niektorí výrobcovia používajú na prenos dát 5 kolíkové DMX 512 dátové káble namiesto 3 kolíkových. 5 kolíkové DMX zariadenia môžu byť zaradené do 3 kolíkového DMX linky. Pri vložení štandardných 5 kolíkových dátových káblov v 3 kolíkovú linku sa musí použiť káblový adaptér, tieto adaptéry sa dajú bežne kúpiť vo väčšine obchodov s elektrickými spotrebičmi. Nasledujúca tabuľka upresňuje správnu konverziu káblov.

Konverzia 3 kolíkového na 5 kolíkový XLR		
Vodič	3 kolík XLR zásuvka (Výst)	5 kolík XLR zásuvka (Vst)
Uzemnenie/tienenie	Kolíček 1	Kolíček 1
Dátový komplement (- signál)	Kolíček 2	Kolíček 2
Dátová jednotka (+ signál)	Kolíček 3	Kolíček 3
Nepoužíva sa		Nepoužíva sa
Nepoužíva sa		Nepoužíva sa

POKYNY NA PREVÁDZKU

LED displej zapnutý/vypnutý:

Na nastavenie displeja LED na vypnutie po 10 sekundách stlačte tlačidlo REŽIM, až kým sa nezobrazí "dxx". "XX" predstavuje buď "zap" alebo "vyp" (Off). Stláčajte tlačidlo HORE alebo DOLE, kým sa nezobrazí „doff“. Teraz sa displej po 10 s stratí. Na opakované zapnutie displeja stlačte akékoľvek tlačidlo. Nezabudnite, že displej sa sám znovu vypne po 10 sekundách.

"don" = LCD displej je zapnutý stále.

"doFF" = LCD displej sa vypne po 10 sekundách.

Inverzia LED displeja:

Postupujte podľa týchto pokynov na preklopenie displeja o 180 °, takže displej sa dá čítať zhora dolu.

1. Zariadenie zapojte do zásuvky a stláčajte tlačidlo MODE, až kým sa nezobrazí „dXX“. "XX" predstavuje buď "zap" alebo "vyp" (Off).
2. Stláčajte tlačidlo SET UP, až kým sa nezobrazí "Std".
3. Stláčajte tlačidlá HORE alebo DOLE na prevrátenie displeja o 180°.

Prevádzkové režimy:

Flat Par QWH5 má päť prevádzkových režimov:

- Zvukovo aktivovaný režim – jednotka bude reagovať na zvuk
- Režim statickej farby - vyberte jednu z 15 farieb, ktorá má zostať statická.
- Auto režim – môžete si vybrať z 3 zabudovaných automatických režimov.
- RGB režim - vyberte si jednu z troch farieb, ktorá má zostať statická, alebo nastavte intenzitu každej farby, aby ste nastavili vašu želanú farbu.
- DMX regulačný režim – Táto funkcia vám umožní regulovať všetky individuálne vlastnosti zariadenia so štandardným DMX 512 regulátorom, ako je napríklad American DJ® Show Designer .

Zvukovo aktivovaný režim:

V tomto režime bude Flat Par QWH5 bude reagovať na zvuk. Môžete si vyberať zo 16 zvukovo aktivovaných programov. Citlivosť na zvuk sa dá tak isto prispôbiť.

1. Zariadenie zapojte do zásuvky a stláčajte tlačidlo MODE, až kým sa nezobrazí „SOXX“. "XX" predstavuje zvukovo aktívny režim (1-16) ktorý je práve zobrazený. Použite tlačidlá HORE alebo DOLE na rolovanie cez 16 zvukovo aktivovaných programov.
2. Keď ste našli ten zvukovo aktivovaný program, ktorý si želáte, stlačte tlačidlo SET UP na prispôbenie citlivosti na zvuk. Keď stlačíte tlačidlo SETUP, malo by sa zobraziť "SJ-X". Na nastavenie citlivosti použite tlačidlá HORE alebo DOLE. "SJ-1" je najmenej citlivé, "SJ-8" je najcitlivejšie.

Režim statickej farby:

1. Zariadenie zapojte do zásuvky a stláčajte tlačidlo MODE, až kým sa nezobrazí „CLXX“.
2. Môžete si vyberať zo 15 farieb. Použite tlačidlá HORE a DOLE na rolovanie cez 15 farieb. Potom, ako ste našli vašu želanú farbu, môžete aktivovať strobovanie stlačením tlačidla SET UP na vstup do režimu Flash (strobovania).
3. "FS.XX" sa zobrazí, toto je režim Flash. Strobovanie sa dá nastaviť od FS.00" (flash vypnutý) na "FS.15" (najrýchlejší flash).

Auto Mode (Automatický režim): Existujú 3 typy automatického chodu, z ktorých si môžete vyberať; Stlmenie farby, zmena farby a oba režimy dokopy. Rýchlosť chodu je nastaviteľná vo všetkých 3 režimoch.

1. Zariadenie zapojte do zásuvky a stláčajte tlačidlo MODE, až kým sa nezobrazí "AFXX", "AJXX", alebo "A-JF". Stlačte tlačidlo SET UP na rolovanie cez 3 rôzne režimy.
 - AFXX = Režim stlmovania farby, môžete si vybrať z 16 režimov stlmovania farby. Použite tlačidlá HORE alebo DOLE na rolovanie cez rôzne režimy automatického stlmovania.
 - AJXX = Režim zmeny farby, môžete si vybrať z 16 režimov zmeny farby. Na rolovanie cez rôzne režimy Auto Change použite tlačidlá HORE alebo DOLE.
 - A-JF = Bežia oba režimy, Stlmenie farieb aj zmena farby.

2. Potom, ako ste si vybrali váš želaný automatický režim chodu, stlačte tlačidlo SET UP, až kým sa nezobrazí "SP.XX". Keď sa toto zobrazí, môžete prispôbiť rýchlosť chodu vami želaného automatického režimu. Použite tlačidlo HORE alebo DOLE na nastavenie rýchlosti medzi "SP.01" (najpomalšia) a "SP.16" (najrýchlejšia). Keď ste už nastavili vašu želanú rýchlosť chodu, stlačte tlačidlo SET UP na návrat do vášho želaného režimu Auto.

RGBW stlmovací režim:

1. Zariadenie zapojte do zásuvky a stláčajte tlačidlo MODE, až kým:
 2. Keď sa zobrazí "r.XXX", ste v červenom stlmovacom režime. Stláčajte tlačidlá HORE a DOLE na prispôbenie intenzity. Keď ste ukončili prispôbovanie intenzity, alebo chcete preskočiť na ďalšiu farbu, stlačte tlačidlo SET UP.

POKYNY NA PREVÁDZKU (pokračovanie)

3. Keď sa zobrazí "G.XXX", ste v zelenom stmovacom režime. Stláčajte tlačidlá HORE a DOLE na prispôsobenie intenzity. 4. Keď sa zobrazí "b.XXX", ste v modrom stmovacom režime. Stláčajte tlačidlá HORE a DOLE na prispôsobenie intenzity.

5. Keď sa zobrazí "H.XXX", ste v bielom stmovacom režime. Stláčajte tlačidlá HORE a DOLE na prispôsobenie intenzity.

6. Potom, ako ste prispôbili RGBW farby na vaše želané farby, môžete potom aktivovať strobovanie stlačením tlačidla SET UP na vstup do režimu Flash (strobe).

7. "FS.XX" sa zobrazí, toto je režim Flash. Strobovanie sa dá nastaviť od FS.00" (flash vypnutý) na "FS.15" (najrýchlejší flash).

DMX režim:

Prevádzka cez DMX regulátor poskytne užívateľovi voľnosť vo vytváraní vašich vlastných programov, prispôbených vašim individuálnym potrebám. Táto funkcia vám tak isto umožní použiť vaše zariadenia ako bodové svetlá. Flat Par QWH5 má 8 prevádzkových DMX režimov: 1 kanálový režim, 2 kanálový režim, 3 kanálový režim, 4 kanálový režim, 5 kanálový režim, 6 kanálový režim, 7 kanálový režim a 8 kanálový režim. Pozrite strany 10-14 pre všetky vlastnosti režimov DMX.

1. Táto funkcia vám umožní regulovať individuálne vlastnosti zariadenia pomocou štandardného DMX 512 regulátora.

2. Na prevádzku vášho zariadenia v DMX režime stláčajte tlačidlo MODE, až kým sa nezobrazí "A.XXX". "XXX" predstavuje aktuálne zobrazenú adresu. Použite tlačidlá HORE alebo DOLE na výber vašich želaných DMX adries, potom stlačte tlačidlo SETUP na výber vášho DMX režimu kanálu.

3. Použite tlačidlá HORE alebo DOLE na rolovanie cez rôzne DMX režimy kanálov. Režimy kanálov sú vymenované nižšie:

Na spustenie režimu 1 kanála, stlačte tlačidlo MODE až kým sa nezobrazí „Ch.01“. Toto je DMX režim kanála 1.

Na spustenie režimu 2 kanála, stlačte tlačidlo MODE až kým sa nezobrazí „Ch.02“. Toto je DMX režim kanála 2.

Na spustenie režimu 3 kanála, stlačte tlačidlo MODE až kým sa nezobrazí „Ch.03“. Toto je DMX režim kanála 3.

Na spustenie režimu 4 kanála, stlačte tlačidlo MODE až kým sa nezobrazí „Ch.04“. Toto je DMX režim kanála 4.

Na spustenie režimu 5 kanála, stlačte tlačidlo MODE až kým sa nezobrazí „Ch.05“. Toto je DMX režim kanála 5.

Na spustenie režimu 6 kanála, stlačte tlačidlo MODE až kým sa nezobrazí „Ch.06“. Toto je DMX režim kanála 6.

Na spustenie režimu 7 kanála, stlačte tlačidlo MODE až kým sa nezobrazí „Ch.07“. Toto je DMX režim kanála 7.

Na spustenie režimu 8 kanála, stlačte tlačidlo MODE až kým sa nezobrazí „Ch.08“. Toto je DMX režim kanála 8.

4. Pozrite si prosím strany 10-14 pre DMX hodnoty a vlastnosti.

5. Keď ste už našli vašu želanú DMX adresu, pripojte zariadenie cez XLR pripojenia na akýkoľvek štandardný DMX regulátor.

Predvolený režim:

Toto je predvolený režim chodu. Keď je tento režim aktivovaný, všetky režimy sa vrátia na ich predvolené nastavenia.

1. Zariadenie zapojte do zásuvky a stláčajte tlačidlo MODE, až kým sa nezobrazí „dXX“. "XX" predstavuje buď "zap" alebo "vyp" (Off).

2. Stláčajte tlačidlo SET UP, až kým sa nezobrazí "dEFA".

3. Stlačte súčasne tlačidlá HORE a DOLE. Na ukončenie stlačte MODE.

Infračervený prijímač:

POKYNY NA PREVÁDZKU (pokračovanie)

Táto funkcia sa používa na aktiváciu a deaktiváciu infračerveného prijímača. Keď je táto funkcia aktivovaná, môžete regulovať zariadenie pomocou ADJ LED RC 2 (Diaľkové ovládanie). Pozrite si prosím ďalšiu stranu pre ADJ LED RC 2 ovládače a funkcie.

1. Zariadenie zapojte do zásuvky a stláčajte tlačidlo MODE, až kým sa nezobrazí „dXX“. "XX" predstavuje buď "zap" alebo "vyp" (Off).
2. Stláčajte tlačidlo SET UP, až kým sa nezobrazí "lrXX". "XX" predstavuje buď "zap" alebo "vyp" (Off).
3. Stláčajte tlačidlá HORE alebo DOLE na aktiváciu diaľkového ovládania (On) alebo deaktiváciu (off).

Prevádzka Master-Slave:

Táto funkcia vám umožní prepojiť jednotky spolu, aby mohli fungovať v režime Master-Slave. V režime Master-Slave bude jedna jednotka fungovať ako riadiaca jednotka a ostatné budú reagovať na programy riadiacej jednotky.

Akákoľvek jednotka môže fungovať ako Master alebo ako Slave, napriek tomu je možné naprogramovať iba jednu jednotku, aby fungovala ako „Master“.

Pripojenia a nastavenia Master-Slave:

1. Prepojte reťazovo vaše jednotky cez XLR konektor vzadu na jednotke. Na prepojenie vašich jednotiek použite štandardné XLR dátové káble. Nezabudnite, zástrčkový XLR konektor je vstup a zásuvkový XLR konektor je výstup. Prvá jednotka v reťazci (master) použije iba zásuvkový XLR konektor. Posledná jednotka v reťazci použije iba zástrčkový XLR konektor.
2. Pripojte prvú jednotku "slave" na jednotku "Master".
3. Nastavte jednotku „Master“ do vami želaného režimu alebo prevádzky. Teraz bude jednotka "slave" nasledovať jednotku „Master“.

NAPÁJACÍ KÁBEL REŤAZOVÉ SPOJENIE

S touto vlastnosťou môžete pripojiť zariadenia jedno na druhé pomocou IEC vstupu a výstupných zásuviek. Maximálne sa môžu pripojiť 18 zariadenia. Po 18 zariadeniach budete potrebovať použiť novú napájaciu zásuvku. Musia to byť tie isté zariadenia. NEMIEŠAJTE zariadenia.

PREVÁDZKA ADJ LED RC

ADJ LED RC 2 infračervené diaľkové ovládanie má veľa rôznych funkcií a poskytuje vám kompletnú kontrolu nad vašim zariadením Flat Par QWH5. Aby ste mohli ovládať vaše želané zariadenie, musíte namieriť regulátor na čelo zariadenia a nesmiete byť ďalej ako 30 stôp. Na použitie ADJ LED RC 2 musíte najprv aktivovať infračervený prijímač zariadenia, na aktiváciu prijímača si prosím pozrite pokyny na strane 8.

ZATMENIE - stlačením tohto tlačidla zatmíte zariadenie.

VÝBER PROGRAMU - Toto tlačidlo vám umožní prístup k 4 zabudovaným režimom; režimu statickej farby, režimu stlmenia farby, režimu zmeny farby a režimu zmeny a stlmenia farby. Každé stlačenie tohto tlačidla prepne na ďalší režim.

• Keď červené LEDky zablikali 2 krát, znamená to, že ste v režime statickej farby. Použite tlačidlá "+" a "-" na rolovanie cez statické farby, alebo stlačte dve čísla na výber 1 z 15 statických farieb. Na aktivovanie strobovania môžete stlačiť tlačidlo FLASH na aktiváciu strobovania a použite "+" alebo "-" na prispôsobenie rýchlosti strobovania.

Príklad: Stlačte "0-3" na výber statickej farby 3, alebo stlačte "1-2" na výber statickej farby 12.

• Keď zelené LEDky zablikali 2 krát, znamená to, že ste v režime stlmenia a zmeny farby. Stlačte tlačidlo SPEED a použite tlačidlá "+" a "-" na prispôsobenie rýchlosti režimu stlmenia/zmeny.

• Keď modré LEDky zablikali 2 krát, znamená to, že ste v režime stlmenia farby. Stlačte tlačidlo SPEED a použite tlačidlá "+" a "-" na prispôsobenie rýchlosti režimu stlmenia farby.

• Keď biele LEDky zablikali 2 krát, znamená to, že ste v režime zmeny farby. Stlačte tlačidlo SPEED a použite tlačidlá "+" a "-" na prispôsobenie rýchlosti režimu zmeny farby.

FLASH - Toto tlačidlo aktivuje impulzový efekt. Môžete ovládať rýchlosť zábleskov stlačením tlačidiel „+,“ a „-“, „. Na ukončenie režimu zábleskov stlačte znovu toto tlačidlo.

PREVÁDZKA ADJ LED RC (pokračovanie)

SPEED - Stlačte toto tlačidlo na aktiváciu a použite tlačidlá "+" a "-" na prispôsobenie rýchlosti režimu stlmenia farby a režimu zmeny farby, režimu zmeny farby, režimu stlmenia farby a úrovne citlivosti na zvuk.

DMX REŽIM - toto tlačidlo vám umožní vybrať si ten DMX režim, ktorý si želáte. Niektoré zariadenia majú odlišné DMX kanálové režimy. Toto tlačidlo prepína medzi troma rôznymi režimami. Pozrite si prosím strany 10-14 pre DMX režimy, hodnoty a vlastnosti.

SL/SA (Slave/Sound Active) (Slave alebo zvukovo aktivovaný) - Toto tlačidlo vám umožní prepínať medzi režimom Slave a Zvukovo aktivovaným režimom. Keď je zariadenie v režime citlivosti na zvuk, použite tlačidlá "+" a "-" na rolovanie cez 16 zvukovo aktivovaných režimov. Na nastavenie citlivosti na zvuk stlačte tlačidlo SPEED a použite tlačidlá "+" a "-" na prispôsobenie citlivosti.

SET ADDRESS - Stlačte toto tlačidlo na nastavenie DMX adresy. Najprv stlačte toto tlačidlo, potom stlačte čísla na nastavenie adresy.

Príklad: Na nastavenie DMX adresy 1 stlačte "S-0-01"

Na nastavenie DMX adresy 245 stlačte "S-2-4-5"

R G B W - Stlačte jedno z týchto tlačidiel a potom stlačte „+“ a „-“, na nastavenie jasnosti.

„+“ a „-“, - použite tieto tlačidlá na prispôsobenie rýchlosti zábleskov, rýchlosti automatického chodu, citlivosti na zvuk a výber programu.

DMX regulácia:

Prevádzka cez DMX regulátor poskytne užívateľovi voľnosť vo vytváraní vašich vlastných programov, prispôbolených vašim individuálnym potrebám. Postupujte počas pokynov, uvedených nižšie, na nastavených DMX režimov a adresy.

1. Pred pripojením na regulátor DMX, vaše zariadenie má rôzne DMX kanálové režimy. Vyberte si prosím režim, ktorý si želáte pomocou tlačidla DMX režim a potom stlačením „+“ alebo „-“, tlačidiel na rolovanie cez režimy DMX kanálov. Nastavte režim skôr, než nastavíte adresu zariadenia. Pozri koniec tejto strany pre DMX režimy.

2. Keď ste si už vybrali váš režim, nastavte DMX adresu pre zariadenie stlačením tlačidla „S“. Keď sa stlačí tlačidlo „S“

LEDky začnú blikať 2-3 krát a rozsvietia sa všetky červené LEDky. Na nastavenie vašej želanej adresy použite číselné tlačidlá. Pozri **"NASTAVENIE ADRESY"** na tejto strane ohľadom príkladov.

Poznámka: Keď nastavujete DMX adresy, vždy, keď sa stlačí číslo, rozsvieti sa LEDka, keď nastavíte správne DMX adresu, všetky LEDky zasvietia 2- 3 krát. 3. Teraz môžete pripojiť zariadenie cez XLR konektory na akýkoľvek štandardný DMX regulátor. Pozrite si prosím strany 10-14 na detailný popis DMX režimov, hodnôt a vlastností.

• **Pokiaľ svietia červené LEDky, ste v DMX režime 1: 1 kanálový režim.**

• **Pokiaľ svietia zelené LEDky, ste v DMX režime 2: 2 kanálový režim.**

• **Pokiaľ svietia modré LEDky, ste v DMX režime 3: 3 kanálový režim.**

• **Pokiaľ svietia biele LEDky, ste v DMX režime 4: 4 kanálový režim.**

• **Pokiaľ svietia červené a zelené LEDky, ste v DMX režime 5: 5 kanálový režim.**

• **Pokiaľ svietia červené a modré LEDky, ste v DMX režime 6: 6 kanálový režim.**

• **Pokiaľ svietia červené a biele LEDky, ste v DMX režime 7: 7 kanálový režim.**

• **Pokiaľ svietia modré a zelené LEDky, ste v DMX režime 8: 8 kanálový režim.**

1 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE

Kanál	hodnota	funkcia
1	0 - 15 16 - 31 32 - 47 48 - 63 64 - 79 80 - 95 96 - 111 112 - 127 128 - 143 144 - 159 160 - 175 176 - 191 192 - 207 208 - 223 224 - 239 240 - 255	FAREBNÉ MAKRÁ VYPNUTÝ RED (ČERVENÁ) GREEN (ZELENÁ) BLUE (MODRÁ) WHITE (BIELA) ČERVENÁ + ZELENÁ ČERVENÁ + MODRÁ ČERVENÁ + BIELA ZELENÁ + MODRÁ ZELENÁ + BIELA MODRÁ + BIELA ČERVENÁ + ZELENÁ+ MODRÁ ČERVENÁ + ZELENÁ+ BIELA ČERVENÁ + MODRÁ+ BIELA ZELENÁ + MODRÁ+ BIELA ČERVENÁ + ZELENÁ+ MODRÁ+ BIELA

2 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE

Kanál	hodnota	funkcia
1	1 - 255	FAREBNÉ MAKRÁ (POZRI 1 KANÁLOVÝ REŽIM DMX OHĽADOM FARIEB)
2	1- 255 STLMOVAČ	0% - 100%

3 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE

Kanál	hodnota	funkcia
1	1 - 255	FAREBNÉ MAKRÁ (POZRI 1 KANÁLOVÝ REŽIM DMX OHĽADOM FARIEB)
2	1 - 255	STLMOVAČ 0% - 100%
3	0 - 15 16 - 255	STROBOVANIE VYPNUTÝ STROBOVANIE POMALY -RÝCHLO

4 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE

Kanál	hodnota	funkcia
1	1 - 255	RED (ČERVENÁ) 0% - 100%
2	1 - 255	GREEN (ZELENÁ) 0% - 100%
3	1 - 255	BLUE (MODRÁ) 0% - 100%
4	1 - 255	WHITE (BIELA) 0% - 100%

5 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE

Kanál	hodnota	funkcia
1	1 - 255	RED (ČERVENÁ) 0% - 100%
2	1 - 255	GREEN (ZELENÁ) 0% - 100%
3	1 - 255	BLUE (MODRÁ) 0% - 100%
4	1 - 255	WHITE (BIELÁ) 0% - 100%
5	1 - 255	NADRADENÝ STLMOVAČ 0% - 100%

6 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE

Kanál	hodnota	funkcia
1	1 - 255	RED (ČERVENÁ) 0% - 100%
2	1 - 255	GREEN (ZELENÁ) 0% - 100%
3	1 - 255	BLUE (MODRÁ) 0% - 100%
4	1 - 255	BIELÁ 0% - 100%
5	1 - 255	NADRADENÝ STLMOVAČ 0% - 100%
6	0 - 14 15 - 29 30 - 44 45 - 59 60 - 74 75 - 89 90 - 104 105 - 119 120 - 134 135 - 149 150 - 164 165 - 179 180 - 194 195 - 209 210 - 224 225 - 239 240 - 255	FAREBNÉ MAKRÁ BEZ FUNKCIE VYPNUTÝ RED (ČERVENÁ) GREEN (ZELENÁ) BLUE (MODRÁ) WHITE (BIELÁ) ČERVENÁ + ZELENÁ ČERVENÁ + MODRÁ ČERVENÁ + BIELA ZELENÁ + MODRÁ ZELENÁ + BIELA MODRÁ + BIELA ČERVENÁ + ZELENÁ+ MODRÁ ČERVENÁ + ZELENÁ+ BIELA ČERVENÁ + MODRÁ+ BIELA ZELENÁ + MODRÁ+ BIELA ČERVENÁ + ZELENÁ+ MODRÁ+ BIELA

Kanál 1, 2, 3 a 4 nebude fungovať, keď sa používa kanál 6.

7 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE

Kanál	hodnota	funkcia
1	1 - 255	RED (ČERVENÁ) 0% - 100%
2	1 - 255	GREEN (ZELENÁ) 0% - 100%
3	1 - 255	BLUE (MODRÁ) 0% - 100%
4	1 - 255	WHITE (BIELA) 0% - 100%
5	1 - 255	NADRADENÝ STLMOVAČ 0% - 100%
6	0 - 15 16 - 255	STROBOVANIE VYPNUTÝ STROBOVANIE POMALY -RÝCHLO
7	1 - 255	FAREBNÉ MAKRÁ (POZRI 6 KANÁLOVÝ REŽIM DMX OHL'ADOM FARIEB)

Kanál 1, 2, 3 a 4 nebude fungovať, keď sa používa kanál 7.

8 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE

Kanál	hodnota	funkcia
1	1 - 255	RED (ČERVENÁ) 0% - 100%
2	1 - 255	GREEN (ZELENÁ) 0% - 100%
3	1 - 255	BLUE (MODRÁ) 0% - 100%
4	1 - 255	WHITE (BIELA) 0% - 100%
5	1 - 255	NADRADENÝ STLMOVAČ 0% - 100%
6	0 - 15 16 - 255 0 - 255 0 - 31 32 - 255	RÝCHLOSŤ PROGRAMU/IMPULZOV CITLIVOSŤ NA ZVUK STROBOVANIE VYPNUTÉ STROBOVANIE POMALY -RÝCHLO RÝCHLOSŤ PROGRAMU POMALÁ - RÝCHLA CITLIVOSŤ NA ZVUK VYPNUTÁ NAJVYŠŠIA - NAJNIŽŠIA CITLIVOSŤ NA ZVUK
7	0 - 51 52 - 102 103 - 153 154 - 204 205 - 255	STLMENIE/VÝBER STATICKEJ FARBY/ VÝBER ZMENY FARBY/ VÝBER STL MENIA FARBY REŽIM STLMOVAČA REŽIM FAREBNÉHO MAKRA REŽIM ZMENY FARBY REŽIM STL MENIA FARBY ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM

8	1 - 255	REŽIMY A FAREBNÉ MAKRÁ <u>FAREBNÉ MAKRÁ</u> (POZRI 1 KANÁLOVÝ REŽIM DMX OHĽADOM FARIEB)
	0 - 15	<u>REŽIM ZMENY FARBY</u> ZMENA FARBY 1
	16 - 31	ZMENA FARBY 2
	32 - 47	ZMENA FARBY 3
48 - 63	ZMENA FARBY 4	
64 - 79	ZMENA FARBY 5	
80 - 95	ZMENA FARBY 6	
96 - 111	ZMENA FARBY 7	
112 - 127	ZMENA FARBY 8	
128 - 143	ZMENA FARBY 9	
144 - 159	ZMENA FARBY 10	
160 - 175	ZMENA FARBY 11	
176 - 191	ZMENA FARBY 12	
192 - 207	ZMENA FARBY 13	
208 - 223	ZMENA FARBY 14	
224 - 239	ZMENA FARBY 15	
240 - 255	ZMENA FARBY 16	
0 - 15	<u>REŽIM STL MENIA FARBY</u> STLMENIE FARBY 1	
16 - 31	STLMENIE FARBY 2	
32 - 47	STLMENIE FARBY 3	
48 - 63	STLMENIE FARBY 4	
64 - 79	STLMENIE FARBY 5	
80 - 95	STLMENIE FARBY 6	
96 - 111	STLMENIE FARBY 7	
112 - 127	STLMENIE FARBY 8	
128 - 143	STLMENIE FARBY 9	
144 - 159	STLMENIE FARBY 10	
160 - 175	STLMENIE FARBY 11	
176 - 191	STLMENIE FARBY 12	
192 - 207	STLMENIE FARBY 13	
208 - 223	STLMENIE FARBY 14	
224 - 239	STLMENIE FARBY 15	
240 - 255	STLMENIE FARBY 16	
0 - 15	<u>ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM</u> ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 1	
16 - 31	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 2	
32 - 47	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 3	
48 - 63	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 4	
64 - 79	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 5	
80 - 95	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 6	
96 - 111	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 7	
112 - 127	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 8	
128 - 143	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 9	
144 - 159	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 10	
160 - 175	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 11	
176 - 191	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 12	
192 - 207	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 13	
208 - 223	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 14	
224 - 239	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 15	
240 - 255	ZVUKOVO AKTÍVNY REŽIM 16	

8 KANÁLOVÝ – DMX HODNOTY A FUNKCIE (pokračovanie)

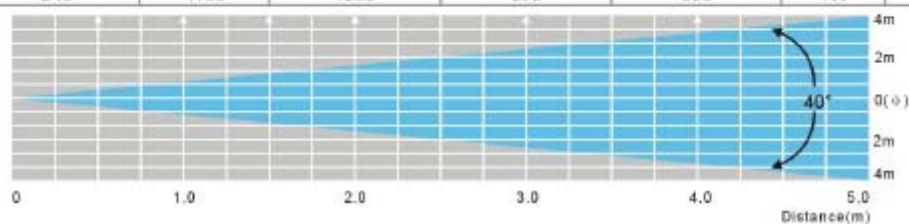
Keď sa kanál 7 nachádza medzi hodnotami 0-51, kanály 1-4 sa používajú a kanál 6 ovláda strobovania.
Keď sa kanál 7 nachádza medzi hodnotami 52-102, kanály 8 sa používajú a kanál 6 ovláda strobovania.
Keď sa kanál 7 nachádza medzi hodnotami 103-153, kanály 8 sa používajú a kanál 6 ovláda strobovania.

Keď sa kanál 7 nachádza medzi hodnotami 154-204, kanály 8 sa používajú a kanál 6 ovláda strobovania.

Keď je kanál 7 medzi hodnotami 205-255, kanál 8 je v zvukovo aktivovanom režime a kanál 6 reguluje citlivosť na zvuk.

FOTOMETRICKÁ TABUĽKA

R	D40	1375	377	152	86	57.7	lux
G	D40	648	203	89.2	52	35	
B	D40	1214	325	143	83.3	51.4	
W	D40	1247	422	176	101.5	67.3	
RGBW	D40	4160	1203	572	325	199	



INŠTALÁCIA

Zariadenie Flat Par QWH5 je plne prevádzkyschopné v troch rôznych montážnych pozíciách, keď visí zhora nadol zo stropu, je namontované z boku, alebo je položené na rovnej ploche. Jednotka by sa mala namontovať pomocou montážnej svorky (nie je priložená), čím sa upevní na montážnu konzolu, ktorá je k jednotke priložená. Vždy zaistite, aby bola jednotka pevne upevnená, aby sa predišlo vibráciám a skĺznutiu počas prevádzky. Vždy skontrolujte, či konštrukcia, na ktorú jednotku montujete je pevná a je schopná uniesť váhu 10 násobku hmotnosti jednotky. Podobne použite bezpečnostný kábel, ktorý dokáže uniesť 12 násobok hmotnosti jednotky pri inštalácii zariadenia.

Zariadenie musí inštalovať profesionál a musí sa inštalovať na mieste, kde je mimo dosahu ľudí.

VÝMENA POISTKY

Odpojte jednotku od jej zdroja napájania. Vyberte napájací kábel z jednotky. Keď už bol kábel odmontovaný, nájdite držiak poistky, umiestnený vnútri napájacej zásuvky. Vložte skrutkovač na skrutky s plochou hlavou do napájacej zásuvky a jemne vypáčte von držiak poistky. Vyberte chybnú poistku a vymeňte za novú. Držiak poistky má tak isto držiak na náhradnú poistku.

ČISTENIE

Kvôli zbytkom hmly, dymu a prachu je potrebné pravidelne čistiť vonkajšiu a vonkajšiu šošovku aby sa optimalizoval svetelný výstup.

1. Na utretie vonkajšieho krytu použijete normálny čistiaci prostriedok na sklo a mäkkú látku.
 2. Vyčistíte externú optiku s čistiacim prostriedkom na sklo a mäkkou tkaninou každých 20 dní.
 3. Vždy si dávajte pozor, aby ste úplne vysušili všetky časti pred zasunutím jednotky do zásuvky.
- Frekvencia čistenia závisí od prostredia, v ktorom zariadenie pracuje (t.j. dym, zvyšky hmly, prach, rosa).

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Nižšie je uvedených niekoľko obvyklých problémov, s ktorými sa užívateľ môže stretnúť, s riešeniami.

Jednotka nereaguje na DMX:

1. Skontrolujte, či sú DMX káble pripojené správne a sú správne pripojené (kolík 3 je „horúci“, na niektorých iných DMX zariadeniach môže byť "horúci kolík" 2). Tak isto skontrolujte, či sú všetky káble pripojené na správne konektory, záleží na tom, ako sú pripojené vstupy a výstupy.

Jednotka nereaguje na zvuk;

1. Tiché alebo vysoké zvuky jednotku neaktivujú.
2. Skontrolujte, či je zvukovo aktivovaný režim aktivovaný.

PARAMETRE

Model:	Flat Par QWH5
Napätie:	100V ~ 240V/50~60Hz
LEDky:	5 X 5 Watt 4-V-1 LEDky
Uhol lúča:	40 Stupňov
Pracovná poloha:	Akákoľvek bezpečná pracovná poloha
Príkon:	34W
Napájací kábel pre reťazové zapojenie:	Max 18 zariadení
Poistka:	1 Amp
Hmotnosť:	6lbs./ 2,5 Kg
Rozmery:	10.75" (D) x 9" (Š) x 4.5" (V) 272 x 230 x 115mm
Farby:	RGB miešanie farieb
DMX kanály:	8 DMX režimy: 1 kanálový režim, 2 kanálový režim, 3 kanálový režim, 4 kanálový režim, 6 kanálový režim, 7 kanálový režim a 8 kanálový režim

Automatická detekcia napätia: Toto zariadenie obsahuje elektrickú záťaž, ktorá automaticky vycíti, keď sa zapojí do napájacieho zdroja.

Všimnite si prosím: Špecifikácie a zlepšenia konštrukcie tejto jednotky a tohto návodu podliehajú zmenám bez akéhokoľvek predchádzajúceho písomného ohlásenia.

Drahý zákazník,

Európska únia prijala smernicu pri obmedzení / zákaze používania nebezpečných látok. Táto smernica, uvádzaná ako ROHS je často diskutovanou témou v elektronickom priemysle.

Okrem iného, obmedzuje použitie šiestich materiálov: Olovo (Pb), Ortuť (Hg), šesťmocný chróm (CR VI), kadmium (Cd), polybromátované bifenyly ako spomaľovač horenia (PBB), polybromidované difenyly sú tak isto spomaľovačmi horenia (PBDE). Smernica platí pre takmer všetky elektronické a elektrické zariadenia, ktorých prevádzkový režim obsahuje elektrické alebo elektromagnetické polia – v krátkosti: Každý druh elektroniky, ktoré máme okolo seba v domácnosti alebo v práci.

Ako výrobcovia výrobkov značiek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional a ACCLAIM Lighting, sme povinní vyhovieť smernici RoHS. Preto už dva roky pred zavedením smernice sme začali hľadať alternatívne materiály a výrobné procesy, ktoré šetria životné prostredie.

Takže dávno predtým, než začala platiť smernica RoHS, všetky naše výrobky boli vyrábané tak, aby vyhovovali normám Európskej únie. Pri pravidelných auditoch a testoch materiálov stále môžeme zaistiť, aby komponenty, ktoré používame, vždy vyhovovali RoHS a že výrobný proces, pokiaľ to technológia umožňuje, šetrí životné prostredie.

Smernica ROHS je dôležitým krokom pri ochrane nášho životného prostredia. My, ako výrobcovia sa cítime zaviazaní, aby sme v tomto smere prispeli.

Každý rok končia na skládkach tony elektronických komponentov, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Na zaistenie najlepšej možnej likvidácie alebo recyklácie elektronických komponentov, Európska únia prijala smernicu WEEE.

Systém WEEE (Likvidácia elektrických a elektronických zariadení) sa dá porovnať so systémom „Green Spot“, ktorý sa už niekoľko rokov používa. Výrobcovia musia prispieť k recyklácii odpadu v okamihu, kedy výrobok uvoľnia do predaja. Finančné zdroje, ktoré sú takto získané budú použité na vyvinutie spoločného systému odpadového hospodárstva. Preto dokážeme zaistiť profesionálny a voči životnému prostrediu šetrný program likvidácie a recyklácie.

Ako výrobcovia, sme súčasťou nemeckého systému EAR a prispievame do neho.

(Registrácia v Nemecku: DE41027552)

To znamená, že výrobky spoločností AMERICAN DJ a AMERICAN AUDIO je možné bezplatne nechávať v zberných bodoch a použijú sa v recyklačnom programe. Produkty spoločnosti ELATION Professional, ktoré využívajú iba profesionáli, budeme spracovávať my. Pošlite prosím výrobky Elation priamo nám, keď uplynie ich životnosť, aby sme ich mohli profesionálne zlikvidovať.

Ako vyššie uvedené ROHS, smernica WEEE je dôležitým príspevkom k ochrane životného prostredia a sme radi, že môžeme vyčistiť životné prostredie pomocou tohto systému likvidácie.

Veľmi radi odpovieme na vaše otázky a vaše návrhy sú vítané na: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Holandsko
www.americandj.eu